Spanish

LOWER DIVISION


SPAN 105L. Spanish Laboratory Level I [1]. Self-directed, subscription-based online language course.


SPAN 106L. Spanish Laboratory Level II [1]. Self-directed, subscription-based online language course.


SPAN 107L. Spanish Laboratory Level III [1]. Self-directed, subscription-based online language course.

SPAN 108. Level III Heritage Speakers [4]. Designed for Heritage Speakers to master formal/professional Spanish and deepen awareness of national and international Hispanic cultures. Part 1 of 2 course sequence. [PreReq: near-native speaking ability in Spanish, confirmed by personal interview with instructor: DCG-n. C-LD.]

SPAN 108S. Level III Heritage Speakers [4]. Designed for Heritage Speakers to master formal/professional Spanish, serve local Latino community, and deepen awareness of national and international Latino cultures. Part 2 of 2 course sequence. [PreReq: native speaking ability in Spanish, confirmed by a personal interview with instructor: DCG-n. C-LD.]

SPAN 250. Intermediate Spanish Conversa-

tion [1-4]. Everyday language, including idioms, gestures, context-specific vocabulary. Conversa-
tion topics chosen from newspapers, text, video. [PreReq: SPAN 106 or IA. Rep.]

SPAN 280. Lower Division Weekend Retreat/

Seminar [1-4]. Language retreat or seminar with guest lecturer; typically offered on weekend; culminates in project or report. Or lab for which times of required attendance are self-determined. [PreReq: completed Spanish level II or IA. Rep.]

UPPER DIVISION


SPAN 308B. Introduction to Translation & Inter-

pretation [3]. Apply theoretical and practical principles of translation and interpretation of literature, real-world texts, and oral contexts. Analyze social/cultural implications of working in this field. Practical experience through service learning. [PreReq: at least one of the following: native or near native Spanish proficiency; 5 semesters of college-level Spanish or equivalent; or IA. Rep once. DCG-n. C-LD.]

SPAN 310. Spanish Advanced Oral Skills [3]. Speaking and listening comprehension in Spanish for a variety of purposes in authentic contexts. Identify main ideas and supporting details of oral communication. Analyze and think critically about oral communication. [Rec: SPAN 207 (C) or SPAN 208 (C) or SPAN 208S (C)].

SPAN 311. Spanish Level V, Advanced Gram-

mar & Composition [4]. Contemporary gram-

matical analysis/terminology; contrasts within the Spanish language; contrasts/relationships between English and Spanish. Current idiomatic and formal usage in both oral and written language. [PreReq: SPAN 207 or equivalent, or IA.]

SPAN 313. Spanish Peer Tutoring [1-4]. Stu-

dents apply their mastery of discipline-specific knowledge and expertise to assist and support peers in the language acquisition process. This course offers experiential experience with effective peer mentoring techniques applicable to a tutorial setting. [PreReq: SPAN 310 and SPAN 311, or IA. Rep up to 4 units total.]

SPAN 315S. Field Experience: Teaching Spanish as a Second Language [1-4]. Class discussions complement supervised academic internships in “approved” community partner K-12 schools, providing students direct application service opportunities of discipline-specific knowl-

edge. Students will be exposed to the theories of language acquisition and learning. [PreReq: at least one of the following: native or near native Spanish proficiency, 5 semesters college-level Spanish or equivalent, or IA. Rep up to 8 units total.]

SPAN 325. Grammar: Regional Studies [1-4]. Contemporary grammatical analysis/terminology; contrasts of regional dialects. Current idiomatic and formal usage in both oral and written language with special emphasis on a Spanish-speaking host country. [PreReq: SPAN 107 or SPAN 108S, minimum of three semesters of college-level Spanish language instruction or equivalent. Rep twice.]

SPAN 335. Reading & Writing: Regional Stud-

dies [1-4]. Contemporary readings, short stories, short novels, poems, newspaper articles. Review of current idiomatic and formal usage in written language of a Spanish-speaking host country. [PreReq: SPAN 107 or SPAN 108S, minimum of three semesters of college-level Spanish language instruction or equivalent. Rep twice.]

SPAN 340. Introduction to the Analysis of Hispanic Literature [4]. Relation to literary problems in general. Functions and elements, literary periods, genres, trends, movements; historical context. Required of majors prior to any upper division literature courses. [PreReq: SPAN 207 or IA.]

SPAN 342. Cervantes [4]. Don Quixote and/or Cervantes’ other works. His development as man and writer within the framework of his time. [PreReq: SPAN 340 or IA.]

SPAN 343. The Golden Age [4]. Spain’s greatest period of original literature: picarosque novel flourished; modern novel emerged; dramas of intrigue, history, morals, and sentiment entertained; educated the public; poetry evolved complicated forms with conceptismo and culeranismo. Cervantes, Lope de Vega, Tirso de Molina, Calderon, Quevedo, Gongora, others. [PreReq: SPAN 340 or IA.]

SPAN 344. Modern Hispanic Theater Work-

shop [4]. Analyze plays by most important dramatists of 20th century; Lorca, Bueno Vallejo, Sastre; avant-garde playwrights such as Arrabal in Spain and Solorzano, Usigli, Villarruta, and Gorostiza in Latin America. Authors vary. Produce and stage a play (or meaningful parts of different plays). [PreReq: SPAN 340 or IA.]

SPAN 345. Hispanic Cinema [4]. Films of past 50 years, both as art medium and document of changing society. New generation of film makers/directors. When possible, study relationship between literary work and its film adaptation. [PreReq: SPAN 340 or IA.]

SPAN 346. Borges & the Contemporary Span-

ish American Short Story [4]. Borges’ short stories as pre-texts of Spanish American modern narrative literatures. May include works from Cortazar; Ruffo, Valenzuela, Lynch, others. [PreReq: SPAN 340 or IA.]


2018-2019 Humboldt State University Catalog
SPAN 348. Contemporary Hispanic Poetry (4).
Vanguard movements in poetry; their relation to
film, music, art. Garcia Lorca, Miguel Hernandez,
Octavio Paz, Pablo Neruda, Nicolas Guillen, others.
Conflict between poetry and political commitment.
Varied, complex voices of Spain, Latin America.
[Prereq: SPAN 340 or IA.]

SPAN 349. Contemporary Spanish Novel (4).
Tremendismo, behaviorism, alienation, ironic
and social realism. Cela, Delibes, Martin Santos,
Ferlosio. Relationship between the novel and po-
itical/social conditions; problem of censorship.
[Prereq: SPAN 340 or IA.]

SPAN 355. Hispanic Civilization: Regional
Studies (1-4). Chronological presentation of cul-
ture, pre-Columbian to present day, with special
emphasis on host country’s culture. Students
visit relevant historical and cultural sites. [Prereq:
SPAN 107 or SPAN 108S, minimum of three
semesters of college-level Spanish language
instruction or equivalent. Rep twice.]

SPAN 365S. Field Experience: Regional Studies
(1-4). Students apply four language skills (oral, writ-
ing, reading, and comprehension) in an authentic
social and cultural context while serving host
country’s local community needs. [Prereq: SPAN
107 or SPAN 108S, minimum of three semesters
of college-level Spanish language instruction or
equivalent. Rep twice.]

SPAN 370. Spanish Retreat/Seminar (1). Span-
ish immersion retreat and/or seminar. Typically
includes overnight stays and cultural site visits,
and culminates in a specific project or report.
[CR/NC.]

SPAN 396. International Latino Film Seminar
(1). This seminar presents and discusses three
films from the Hispanic world, in Spanish with
English subtitles. [CR/NC. Rep 3 times.]

SPAN 401. Hispanic Civilization: Spain (4).
Social, political, and cultural evolution from origins
of Spanish nation to present day. [Prereq: SPAN
207 or IA.]

SPAN 402. Hispanic Civilization: Latin America
(4). Chronological presentation of culture, pre-Co-
lombian to present day. [Prereq: SPAN 207 or IA.]

SPAN 408S. Field Experience: Translation
and Interpretation (1-4). Supervised application
of translation and interpretation of literature,
real-world texts, and oral contexts. Students
experience and reflect on social/cultural/ethi-
cal implications of working in this field. Students
and “approved” community partners collaborate
through Service Learning. [Prereq: SPAN 308S
or IA. Rep up to 4 units total. DCG-d.]

Elementary principles of linguistics; their application
to Spanish. Difficulties of syntax, morphology, and
phonology from an English-speaker’s point of view.
[Prereq: SPAN 311 or IA.]

SPAN 480. Undergraduate Seminar (1-4). Topic
pertaining to literature, language, or culture of
either Spain or Latin America. Past topics: music
of Spain, Middle Ages, problems of translation.
[Prereq: SPAN 340 or IA. Rep.]